



238711

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7248407 / 08.06.2021
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date: 22.10.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022947 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.281 KG Net weight 991,200 KG Volumes 2,160 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723445 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723445Position3	1.680 PC	991,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	6 PC	90 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	120 PC	155 KG
900003	TBA-501668 Inlett pre Muffen DCT300, HST & PMG	120 PC	31 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	6 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180295297
5011326407
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 16/6/21
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Nachdruck ist untersagt.

nach gültigem ADR

1-1-1
leicht
y compris et
21+22

Die gilt fikt gedruckten Linien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rose = Exemple pour l'expéditeur bleu = Exemple pour le destinataire vert = Exemple pour le transporteur rosa = Exemplar voor afzender blau = Exemplar voor geadresseerde groen = Exemplar voor vervoerder rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar for afsender blau = Exemplar for modtager grön = Exemplar for befördrer		1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei Ciriamini 11 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwelzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schwelzer-spedition.de																																																														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 700 05152																																																														
4 Ort und Tag der Übernahme Lieu et date de la prise en charge Ort/Lieu Land/Pays 06 21 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réerves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																														
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés (schr. 210922)		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 22 Berl. Frachthochbahn 4 Berl. Kuppelzug 12 Berl. Pannier, Muffen, Sappor 1. RB		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No statistique 100	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2174kg	12 Umfang in m³ Cubage m³																																																							
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td><td>Absender L'expéditeur</td><td></td><td>Währung Monnaie</td><td></td><td>Empfänger Le Destinataire</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		Ermäßigungen Réductions								Zwischensumme Solde								Zuschläge Suppléments								Nebengebühren Frais accessoires								Sonstiges Divers								Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer							
Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																										
Ermäßigungen Réductions																																																																
Zwischensumme Solde																																																																
Zuschläge Suppléments																																																																
Nebengebühren Frais accessoires																																																																
Sonstiges Divers																																																																
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																																																																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																																																
14 Rückerstattung Remboursement																																																																
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciriamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																												
21 Ausgefertigt in Etablie à Erdi Windsheim				24 Gut empfangen Réception des marchandises 15.06.2021																																																												
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schwelzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 15.06.2021																																																												
25 Angabemittel mit Grenzübergängen Werk Bad Windsheim bis km Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																												
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																													
Euro-Palette																																																																
Gitterbox-Palette																																																																
Einfach-Palette																																																																
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																													
Euro-Palette																																																																
Gitterbox-Palette																																																																
Einfach-Palette																																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																												
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SE 1870		Nutzlast in kg																																																														
Anhänger																																																																
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																																

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondernormen Absatz 5.4.1.1 ADR, in den entsprechenden Feldern anzugeben. Indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Merchandise des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.